



**Skater Hockey
Inline Hockey**

**Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara**

1 Torniaco Superior I

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior I	D2
CLUB 2	Aumont Loggers II	D2

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
66	ROBATEL	Sylvain	3398	22:14	KP	66	1					36:28	27	2	37:15	A
66	ROBATEL	Benjamin	3397	24:05	99	KP	2					47:20	13	2	49:20	E
46	ESPERON	Raphael	3880	24:58	27	88	3					52:06	99	2	53:36	A
77	BERGER	Eric	3712	26:07	24	17	4									
99	TOFFEL	Roméo	3400	33:20	KP		5									
24	KILCHOER	Frédéric	16786	34:12	24	17	6									
17	CHAPERON	Dylan	16732	34:29	KP	66	7									
27	CLEMENT	Nathan	3139	35:54	KP		8									
15	ROBATEL	Lionel	3430	45:11	24	17	9									
88	CHATTON	Samuel	3366	53:09	24		10									
4	REY	Samuel	3867													
13	BADER	Valentin	3925													

Lieu / Ort Location / Luogo	Torny	Date / Datum Date / Data	16.11.2016
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:46
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		B120	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	37

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16735
COACH				
DEFFERRARD Julien				
STRUCHEN Marco				

Time Keeper Chronométrateur	3396	DEFFERRARD Julien
Official scorer Marqueur	3937	PYTHON Marine
Referee 1 Arbitre 1	1727	JOYE Daniel
Referee 2 Arbitre 2	2466	CATANO Daniel
Tech. Director Directeur tech.		

2 Aumont Loggers II

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
9	ZURKINDEN	Mathieu	3739	04:08	70	37	1					07:52	9	2	09:52	H
79	BERSIER	Jonas	2892	04:14	kp	79	2									
60	YERLY	Floriane	3736	16:41	70	37	3									
	G			21:31	37	79	4									
37	VOLERY	Julien	1574	33:45	37	70	5									
70	REY	Johann	1946	37:15	kp	97	6									
66	REY	Alain	1554	40:22	70	97	7									
kp	MULLER	Fabien	16767	53:36	70	37	8									
77	BUTTET	Grégory	7001													
97	GOZEL	Gaetan	1120													

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3	10	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	8	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Torniaco Superior I	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	Zurkinden Mathieu c'est cassé le poignet au deuxième tiers (25.45)
COACH	Surname / Name Nom / Cognome
	Forename / Vorname Prénom / Nome
	Signature
	1946
	REY Johann

TOTAL				10	TOTAL				6 min
TIME OUT					TIME OUT				
TOTAL				8	TOTAL				2 min
TIME OUT					TIME OUT				